



9 LEKCJA

Rodzina



W lekcji 9 poznasz nazwy członków rodziny, nauczysz się, jak opisywać swoją rodzinę oraz dowiesz się, jak zadać pytanie o wiek i jak na nie odpowiedzieć.

Ebben a leckében megismered a családtagok nevét, megtanulod, hogy hogyan beszélünk a családról, hogyan teszünk fel kérdéseket az életkorukkal kapcsolatban, és hogyan válaszolunk azokra.

CZĘŚĆ A

9.1

ON / rodzaj męski / hímnem		ONA / rodzaj żeński / nőnem	
znajomy	ismerős	znajoma	ismerős
kolega	kolléga	koleżanka	kolléganő
przyjaciel	barát	przyjaciółka	barátnő
chłopak	fiú	dziewczyna	lány
narzeczony	vőlegény	narzeczona	menyasszony
mąż	férj	żona	feleség
tata/ojciec	apa/édesapa	mama/matka	anya/édesanya
dziadek	nagyapa	babcia	nagyanya
pradziadek	dédapa	prababcia	dédnagyamama
syn	fiúgyermek	córka	lánygyermek
wnuk	unoka	wnuczka	unoka
brat	báty/öcs	siostra	húg/nővér
wujek	nagybácsi	ciocia	nagynéni
kuzyn	unokatestvér	kuzynka	unokatestvér
sąsiad	szomszéd	sąsiadka	szomszéd
jedynak	egyke	jedynaczka	egyke



9.2



po polsku	po węgiersku
dziadkowie = babcia + dziadek	a nagyszülők = a nagymama és a nagypapa
rodzice = mama + tata	szülők = anya + apa
małżeństwo = żona + mąż	házaspár = feleség + férj
rodzeństwo = siostra+ brat	testvér = húg + nővér + öcs + báty
dziecko = syn, córka	gyerek = fiúgyermek, lánygyermek
dzieci = córka+ syn+ córka	gyerekek = lánygyermek + fiúgyermek + lánygyermek ...

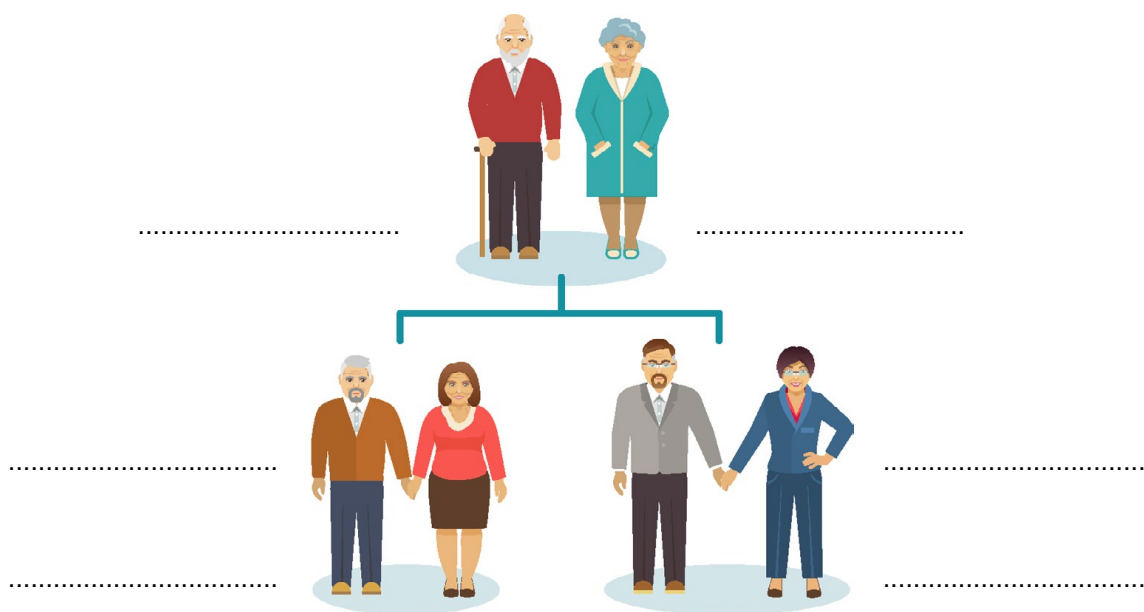
ĆWICZENIE 9.A.1



Proszę podpisać drzewo genealogiczne poniższymi słowami:

Kérem, írja a családfa alá az alábbi szavakat:

mama, tata, dziadek, babcia, ciocia, wujek

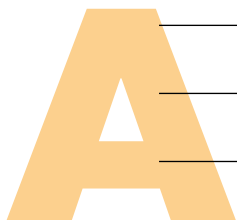


ĆWICZENIE 9.A.2



Proszę uzupełnić. Kérem, egészítse ki!

małżeństwo to	
rodzeństwo to	
dziadkowie to	
dzieci to	



CZĘŚĆ B



9.3

Proszę posłuchać nagrania, uzupełnić tabelę oraz zapamiętać



mieć / van (valakije, valamije)	
Liczba pojedyncza	Liczba mnoga
(ja) mam	(my)
(ty) masz	(wy) macie
(on) (ona) (ono)	(oni) (one) mają

znać / ismerni	
Liczba pojedyncza	Liczba mnoga
(ja)	(my) znamy
(ty) znasz	(wy)
(on) (ona) zna (ono)	(oni) (one)

lubić / kedvelni	
Liczba pojedyncza	Liczba mnoga
(ja) lubię	(my)
(ty)	(wy) lubicie
(on) (ona) lubi (ono)	(oni) (one)



kochać / szeretni	
Liczba pojedyncza	Liczba mnoga
(ja) kocham	(my) Kochamy
(ty)	(wy) Kochacie
(on) (ona) kocha (ono)	(oni) (one)

mieć / lubić / kochać +biernik				
rodzaj męski / ON		rodzaj żeński/ ONA		rodzaj nijaki / ONO
przymiotnik -ego dobrego	rzeczownik -a przyjaciela	przymiotnik -ą dobrą	rzeczownik -ę żonę	= mianownik dobre dziecko

nie mieć / nie lubić / nie kochać + dopełniacz				
rodzaj męski / ON		rodzaj żeński / ONO		rodzaj nijaki / ONO
przymiotnik -ego niskiego	rzeczownik -a przyjaciela	-ej niskiej	-y/-i przyjaciółki	-ego niskiego rzeczownik -a dziecka

9.4

- Czy masz brata? *Van öcséd/bátyád?*
- Tak, mam brata. *Igen, van öcsém/bátyám.*
- Czy masz siostrę? *Van húgod/nővéred?*
- Nie, nie mam siostry. *Nem, nincs húgom/nővérem.*
- Czy znasz wysokiego sąsiada? *Ismered ezt a magas szomszédot?*
- Tak, znam wysokiego sąsiada. *Igen, ismerem ezt a magas szomszédot.*
- Czy lubisz wesołą kuzynkę? *Kedveled ezt a vidám unokatestvért (lány, nő)?*
- Nie, nie lubię wesołej kuzynki. *Nem, nem kedvelem ezt a vidám unokatestvért (lány, nő).*
- Czy Paweł ma tęgiego wujka i szczupłą ciocię? *Pawełek van egy testes nagybátyja és egy sovány nagynénje?*
- Tak, Paweł ma tęgiego wujka, ale nie ma szczupłej cioci. *Igen, Pawełek van testes nagybátyja, de nincs sovány nagynénje.*

i	és
ale	de



ĆWICZENIE 9.B.1

Biernik czy dopełniacz?

1. Aleksandra ma **chłopak/chłopaka**.
2. Nie mam **żonę/żony**. Mam narzeczoną.
3. Bardzo kocham moje **dziecko/dziecka**.
4. Czy masz **męża/mąż**?
5. Oni uwielbiają **dziadek/dziadka** Józefa.
6. Krzysztof nie lubi **kuzynki/kuzynkę** Zofii.
7. Agata ma **brat/brata** i **siostrę/siostry**.
8. Marcin nie ma **dziadek/dziadka** ani **babcię/babci**. Oni już nie żyją.

ĆWICZENIE 9.B.2



Biernik czy dopełniacz?

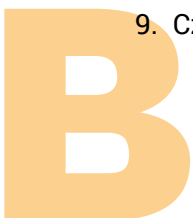
1. Bardzo lubię (*język polski*) język polski.
2. Katarzyna ma (*piękna mama*)
3. Nie lubię (*nowy chłopak*) Aleksandry.
4. Ania i Marcin mają (*małe dziecko*)
5. Mam (*wspaniała przyjaciółka*) Marię.
6. Czy ty nie lubisz (*nasz sąsiad*) ?
7. Marta ma bardzo (*wysoki mąż*)
8. Amelia nie ma (*starsza siostra*)

ĆWICZENIE 9.B.3



Proszę wstawić poprawną formę czasownika.

1. Zosia (*mieć*) ma brata.
2. Krzysztof i Paweł nie (*lubić*) kawy.
3. (*mieć, my*) duży samochód.
4. (*znać, wy*) język polski?
5. Nie, nie (*znać, my*) języka polskiego?
6. Paweł (*lubić*) pizzę.
7. Czy Kasia i Marian (*znać*) panią Basię?
8. Nie (*lubić, ja*) francuskiego, czerwonego wina.
9. Czy (*ty, mieć*) książkę?



CZĘŚĆ C

9.5



Ile masz lat? Mam 25 lat. *Hány éves vagy? 25 éves vagyok.*

Ile pani ma lat? Mam 32 lata. *Őn (Hölgyem, Asszonyom) hány éves? 32 éves vagyok.*

Ile macie lat? Mamy 18 lat. *Hány évesek vagytok? 18 évesek vagyunk.*

rok	lata	lat
1	2, 3, 4 X2, X3, X4 XX2, XX3, XX4 ...	5, 6, 7 ... 21 X5, X6, X7 ... X1 XX5, XX6, XX7 ... XX1 ...

9.6



mam	5 lat.
	12 lat.
	24 lata.
	34 lata.
	55 lat.
	67 lat.
	102 lata.

ĆWICZENIE 9.C.1



Rok? Lata? Lat? Proszę wstawić liczby w odpowiednie miejsce w tabeli.

Év? Évek? Évek? (1 rok = 1 év, 2,3,4 lata = 2,3,4 év, 5, 6, ... lat = 5, 6, ... év)

100 4 1 7 23 71 19 50 64 42 102 38 49 85 20

rok	lata	lat
.....	100
.....
.....
.....

ĆWICZENIE 9.C.2

9.7



Proszę posłuchać nagania i uzupełnić dialog.

Kérem, hallgassa meg a felvételt, és egészítse ki a párbeszédet!

1. A: *Ile lat?*

B: *Mam 18 A ty?*

A: *Ja też mam 18 lat! Jesteśmy pełnoletni.*

2. A: *Masz?*

B: *Tak,*

A: *Brata czy?*

B: *..... . Ma na imię Mateusz i ma 20 lat. A ty?*

A: *Ja też mam brata. Ma Mikołaj i ma 23*

<i>też</i>	<i>is, szintén</i>
<i>Jesteśmy pełnoletni.</i>	<i>Felnőtték vagyunk.</i>

JEŚLI MASZ TYLKO 5 MINUT...



9.8

Proszę posłuchać nagrania, powtórzyć na głos i zapamiętać.

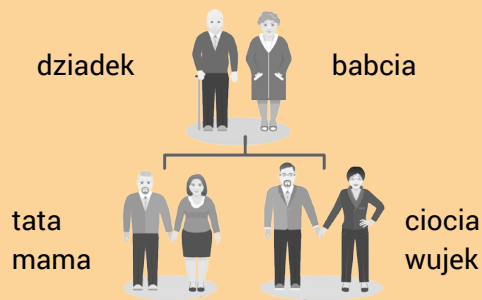


<i>po polsku</i>	<i>po węgiersku</i>
<i>rodzina</i>	<i>család</i>
<i>mama</i>	<i>anya</i>
<i>tata</i>	<i>apa</i>
<i>dziadek</i>	<i>nagypapa</i>
<i>babcia</i>	<i>nagymama</i>
<i>syn</i>	<i>fiúgyermek</i>
<i>córka</i>	<i>lánnygyermek</i>
<i>brat</i>	<i>öcs / báty</i>
<i>siostra</i>	<i>húg / nővér</i>
<i>ciocia</i>	<i>nagynéni</i>
<i>wujek</i>	<i>nagybácsi</i>
<i>Czy masz brata?</i>	<i>Van öcséd/bátyád?</i>
<i>Tak, mam brata.</i>	<i>Igen, van öcsém/bátyám.</i>
<i>Nie, nie mam brata.</i>	<i>Nem, nincs öcsém/bátyám.</i>
<i>Nie lubię starego laptopa.</i>	<i>Nem kedvelem a régi laptopokat.</i>
<i>Ile masz lat?</i>	<i>Hány éves vagy?</i>
<i>Mama 18 lat.</i>	<i>18 éves vagyok.</i>
<i>Mam 34 lata.</i>	<i>34 éves vagyok.</i>
<i>Mam 66 lat.</i>	<i>66 éves vagyok.</i>



9 RODZINA / 9. A CSALÁD

Ćwiczenie 9.A.1



Ćwiczenie 9.A.2

mąż, żona; brat, siostra; babcia, dziadek; córka, syn

Część B

mieć: (ja) mam/ (my) mamy/ (ty) masz/ (wy) macie/ (on, ona, ono) ma/ (oni, one) mają/ pan, pani ma państwo mają

znać: (ja) znam/ (my) znamy/ (ty) znasz/ (wy) znacie/ (on, ona, ono) zna/ (oni, one) znają/ pan, pani zna/ państwo znają

lubić: (ja) lubię/ (my) lubimy/ (ty) lubisz/ (wy) lubicie/ (on, ona, ono) lubi/ (oni, one) lubią/ pan, pani lubi/ państwo lubią

kochać: (ja) kocham/ (my) kochamy/ (ty) kochasz/ (wy) kochacie/ (on, ona, ono) kocha/ (oni, one) kochają/ pan, pani kocha/ państwo kochają

Ćwiczenie 9.B.1

żony, dziecko, męża, dziadka, kuzynki, brata, siostrę, dziadka, babci

Ćwiczenie 9.B.2

piękną mamę, nowego chłopaka, małe dziecko, wspaniałą przyjaciółkę, naszego sąsiada, wysokiego męża

Ćwiczenie 9.B.3

lubią, mamy, znacie, znamy, kocham, lubi, znają, lubię, masz

Ćwiczenie 9.C.1

rok: 1

lata: 4, 23, 64, 42, 102

lat: 100, 7, 71, 19, 50, 38, 49, 85, 20

Ćwiczenie 9.C.2

1. masz, lat

2. rodzeństwo, mam, siostrę, brata, na imię, lata